

# ResMed

## AirFit™ P10

Nasal pillows mask

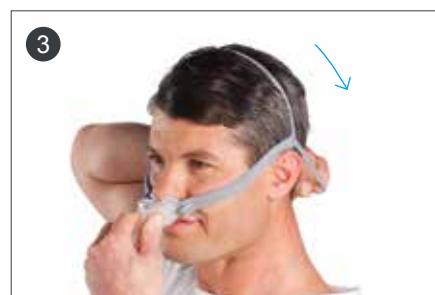
## Instrukcja zakładania maski AirFit P10



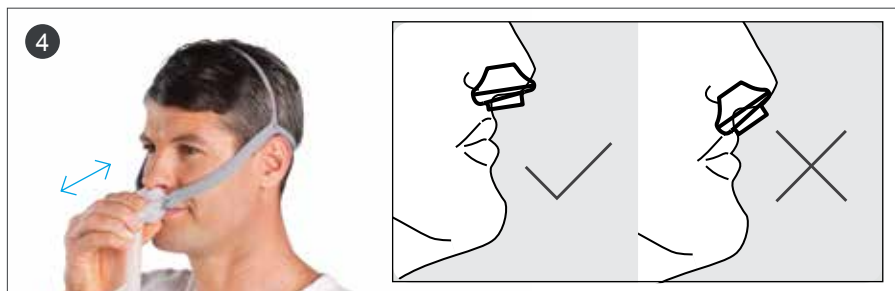
- Przytrzymać poduszki przy nosie, tak by wskaźnik wielkości poduszek znalazł się na dole, a wskaźniki stron — lewa (L) i prawa (R) — znajdowały się po właściwych stronach.



- Naciągnąć dolny pasek wokół tyłu głowy.
- Górny pasek powinien wygodnie spoczywać na czubku głowy.



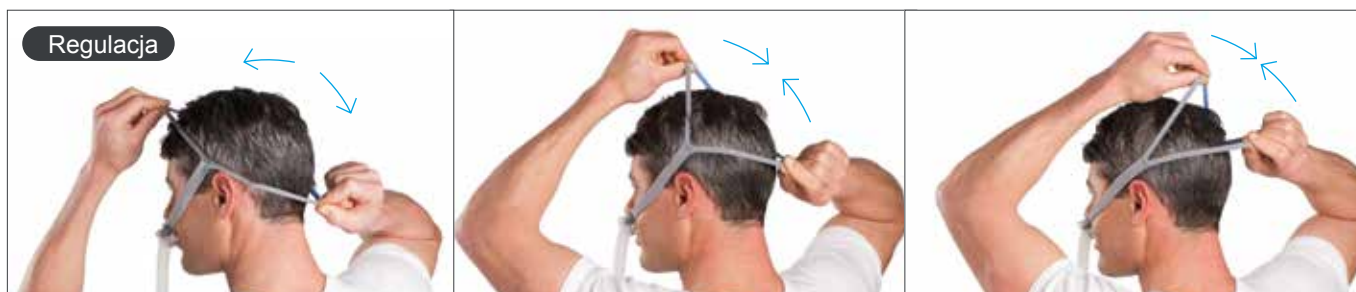
- Naciągnąć mocowanie na głowę, przytrzymując dolny pasek.



- Odciągnąć maskę i ponownie przyłożyć ją do twarzy.
- Upewnić się, że poduszki nosowe szczelnie przylegają do nozdrzy i są skierowane w górę.



- Na koniec podłączyć końcówkę przewodu maski do przewodu powietrznego urządzenia i włączyć urządzenie.
- Maska jest już gotowa do użycia.



- Aby maska dobrze leżała, wystarczy wyregulować górne i dolne paski — zwiększyć odległość między nimi w celu poluzowania lub zbliżyć je do siebie w celu zwiększenia napięcia.

**Uwaga:** Szczegółowe instrukcje dla użytkownika można znaleźć w podręczniku użytkownika maski AirFit P10.

1 Badanie kliniczne FECS3 firmy ResMed. Dane ResMed (ciśnienie, przeciek, średnie dzienne użycie, wskaźnik AHI) uzyskane od grupy 21 uczestników.

2 Badanie kliniczne FECS3 firmy ResMed. 90% uczestników było w stanie łatwo założyć maskę w mniej niż 30 sekund.

3 Deklarowane dwucyfrowe wartości emisji hałasu (z marginesem błędów do 2 dbA) zgodnie z normą ISO 4871.



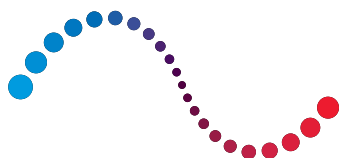
**ResMed Pty Ltd**  
1 Elizabeth Macarthur Drive,  
Bella Vista, NSW 2153 Australia

**DYSTRYBUTOR:**  
**ECIREP** ResMed (UK) Ltd, 96 Jubilee Avenue, Milton Park,  
Abingdon, Oxfordshire, OX14 4RW Wielka Brytania.

AirFit, QuickFit, QuietAir i Swift są znakami towarowymi firmy ResMed Pty Ltd. Znak Swift jest zarejestrowany w Patent and Trademark Office (Urząd ds. Patentów i Znaków Towarowych) w USA. Specyfikacje mogą być zmieniane bez uprzedzenia. © 2013 ResMed. 1016916/3 2014-03



0123



**ResMed**

**AirFit™** P10

Nasal pillows mask



**reddot** award 2014  
winner



## Cichsza maska, która dopasowuje się do pacjenta

Maska z poduszkami nosowymi AirFit™ P10 należy do serii produktów AirFit firmy ResMed, które doskonale dopasowują się do pacjentów. Jest to najcichsza z dotychczas oferowanych przez nas masek, łącząca niezawodność i wydajność systemu Swift™ FX z konstrukcją, która jest o 50% cichsza i około 50% lżejsza.

### Cichsza

Odpowietrzacz QuietAir™ z tkaney siateczki jest niemal niesłyszalny (21,4 dBA<sup>3</sup>), dzięki czemu nie zakłóca snu pacjenta ani jego najbliższych.

### Lżejsza

Jest o niemal 50% lżejsza od naszej najpopularniejszej maski z poduszkami<sup>1</sup> i tak zaprojektowana, aby gwarantować wygodę snu.

### Łatwa do założenia

Elastyczne mocowanie na głowę QuickFit™ automatycznie dostosowuje się do głowy każdego pacjenta. Można je założyć w niecałe 30 sekund.<sup>2</sup>

# Ponad 40 minut dodatkowego snu ...

Niedawno przeprowadzone przez ResMed badanie kliniczne<sup>1</sup> z udziałem 21 użytkowników aparatów CPAP z Australii wykazało, że pacjenci używający maski AirFit P10 firmy ResMed zamiast maski Swift FX spali przeciętnie o 40 minut dłużej każdej nocy.

Dodatkowe informacje o tym badaniu: [ResMed.com/AirFitP10](http://ResMed.com/AirFitP10)  
Dokument „Assessment of a new nasal pillows mask in patients receiving CPAP”.



## Cechy i zalety maski AirFit P10

**Elastyczne poduszki o działaniu amortyzującym** szczelnie przylegają do twarzy, nawet gdy pacjent obraca się w różnych kierunkach.

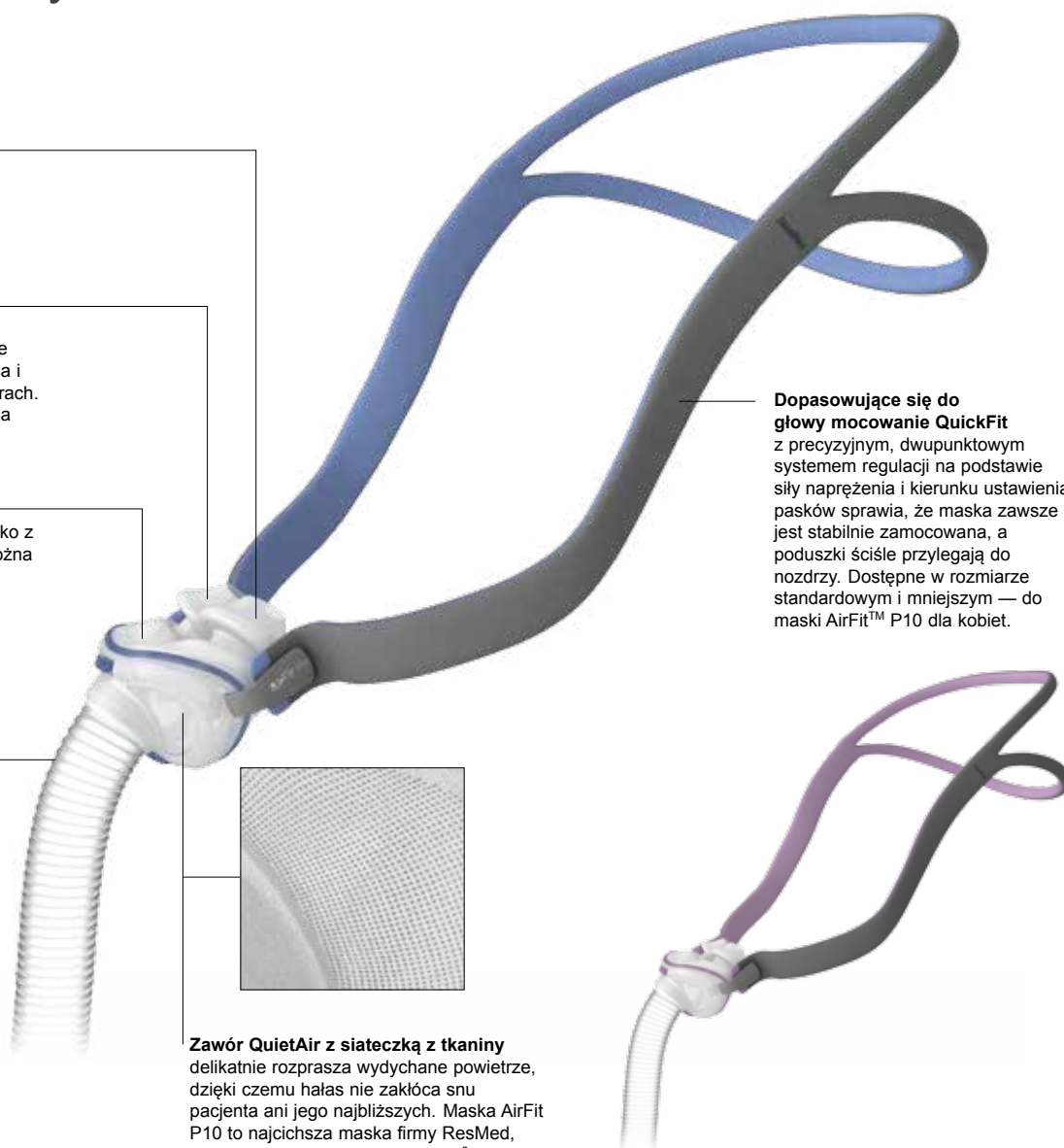
**Dwuwarstwowe poduszki** szczelnie przylegają do twarzy od razu po założeniu, delikatnie wprowadzają powietrze do nosa i są dostępne w różnych rozmiarach. wprowadzają powietrze do nosa

**Prosta konstrukcja** Maski AirFit P10 składa się tylko z trzech części, dzięki czemu można szybko i łatwo ją złożyć.

**Zintegrowany lekki przewód elastyczny** rozciąga się i zgina. Dzięki jego elastyczności i stabilności pacjent może spać w różnych pozycjach.

**Zawór QuietAir z siateczką z tkaniny** delikatnie rozprasza wydychane powietrze, dzięki czemu hałas nie zakłóca snu pacjenta ani jego najbliższych. Maski AirFit P10 to najcichsza maska firmy ResMed, działająca z głośnością 21,4 dBA.<sup>2</sup>

**Dopasowujące się do głowy mocowanie QuickFit** z precyzyjnym, dwupunktowym systemem regulacji na podstawie siły naprężenia i kierunku ustawienia pasków sprawia, że maska zawsze jest stabilnie zamocowana, a poduszki ściśle przylegają do nozdrzy. Dostępne w rozmiarze standardowym i mniejszym — do maski AirFit™ P10 dla kobiet.



# Karta elementów składowych maski AirFit P10

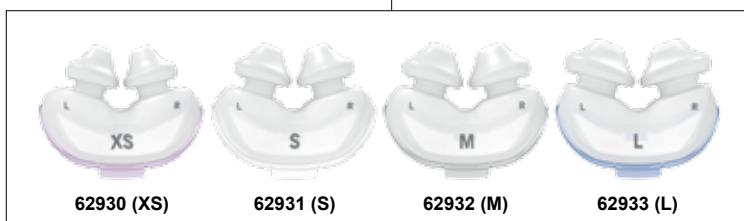
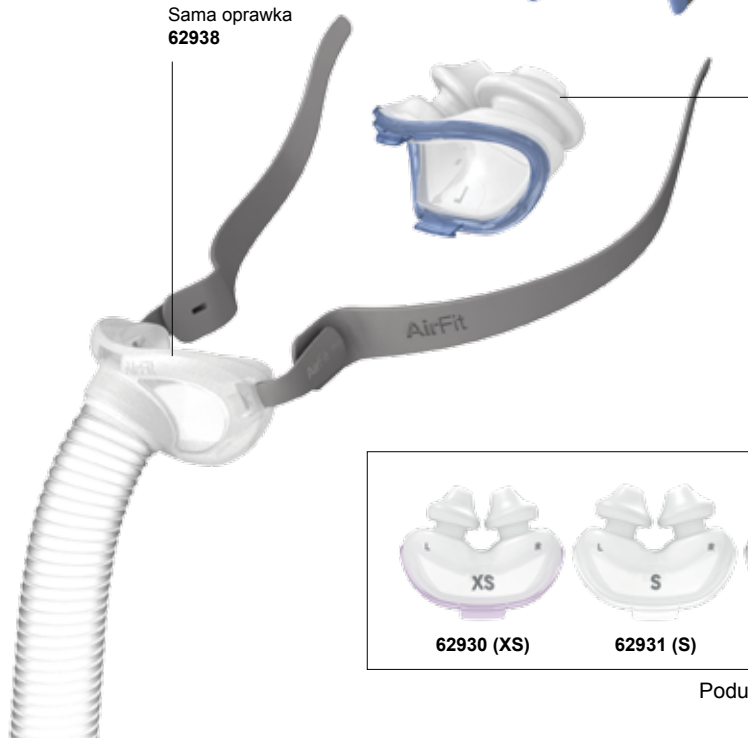


Maska AirFit P10  
z podwójnym paskiem  
**62935**

Maska AirFit P10 dla kobiet  
z podwójnym paskiem  
**62936 (mniejsza)**



Sama oprawka  
**62938**



**62930 (XS)**

**62931 (S)**

**62932 (M)**

**62933 (L)**

Poduszki

- XS** Bardzo mała
- S** Mała
- M** Średnia
- L** Duża

## Kody produktów

	Europa 1	Europa 2	Europa 3
AirFit P10 — kompletny system*	<b>62901</b>	<b>62902</b>	<b>62903</b>
AirFit P10 dla kobiet — kompletny system**	<b>62911</b>	<b>62912</b>	<b>62913</b>

**Europa 1:** angielski (Wlk. Bryt.), francuski, niemiecki i włoski (Szwajcaria)

**Europa 2:** angielski, duński, fiński, norweski i szwedzki

**Europa 3:** angielski, czeski, niderlandzki (Belgia), francuski (Belgia), niemiecki (Belgia), grecki, węgierski, włoski, polski, LMSXS portugalski, rosyjski, słowacki, hiszpański i turecki

**Uwaga:** Szczegółowe instrukcje można znaleźć w podręczniku użytkownika maski AirFit P10.

\* Do maski są dołączone poduszki w rozmiarze S, M i L.

\*\* Do maski są dołączone poduszki w rozmiarze XS, S i M.

**AirFit™** P10

Nasal pillows mask